

# STANLEY®

# FATMAX®



[WWW.STANLEY.COM](http://WWW.STANLEY.COM)

FMHT82567-0

**ENGLISH**

---

English (*original instructions*)

2

---

Русский (*перевод с оригинала инструкции*)

4

---

Türkçe (*orijinal talimatlardan çevrilmiştir*)

10

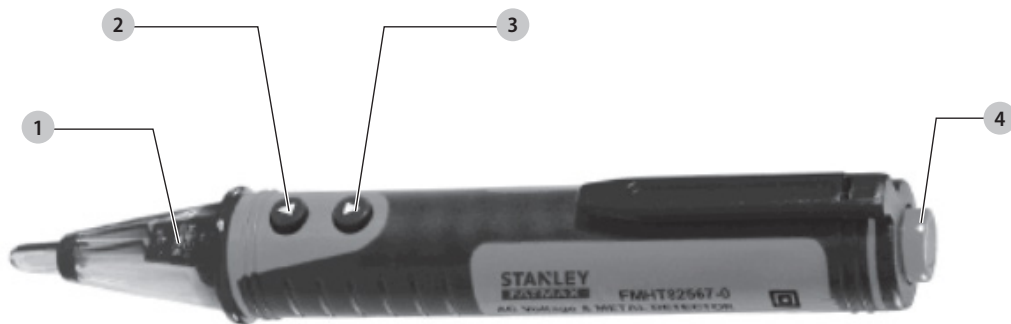
---

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

14

---

Fig. A



# NO CONTACT VOLTAGE AND METAL DETECTOR

## FMHT82567-0

### Congratulations!

You have chosen a STANLEY FATMAX tool. Years of experience, thorough product development and innovation make STANLEY FATMAX one of the most reliable partners for professional power tool users.

### Technical Data

	FMHT82567-0
AC voltage range	20~1000 V AC (50/500 Hz)
Metal detection distance	<20 mm (In direct proportion to testing area)
Safety standard	EN61010-1/CATII 1000V CATIII 600V
Operating temperature	14~122 °F (-10~50 °C)
Storage temperature	-4~140 °F (-20~60 °C)
Humidity	<85% RH
Battery	1x12 V (A23S Type) alkaline battery
Size/Weight	157x24x20 mm/42 g

**WARNING:** To reduce the risk of injury, read and understand these safety warnings and instructions before using the light. Keep these instructions with the light for future reference. If you have questions or comments, contact us.

**WARNING:** Using this appliance in an environment with a strong radiated radio-frequency electromagnetic field (approximately 3V/m), may influence its measuring accuracy. The measuring result can be strongly deviating from the actual value. Read, understand and follow Safety Rules and Operating Instructions of the manual before using.

**WARNING:** BE EXTREMELY CAREFUL IN THE USE OF THIS DEVICE. Improper use of this device can result in Injury or death. Follow all safeguards suggested in this manual in addition to the normal safety precautions used in working with electrical circuits. DO NOT service this device if you are not qualified to do so.

The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

### Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Important safety information, refer to the operating manual



Double insulation



Earth ground



Complies with European (EU) safety standards



CONFORMS TO UL STD. 61010-1, 61010-2-030, CERTIFIED TO CSA STD C22. 2 NO. 61010-1, 61010-2-030

### Description (Fig. A)



**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Test lead
- 2 Up
- 3 Down
- 4 Power

### Functions

Sound and light instructions.

Adjustable sensitivity, Setting the default sensitivity.

Low battery detection.

Auto power off.

### Battery Installation



**WARNING:**

- To avoid electric shock, do not operate the meter until the battery cover is in place and fastened securely.
- The measurement must be done only with cap on the probe tip.

1. Open the battery door (end cap) by gently prying up/out at the pocket clip using small screwdriver.
2. Insert one A23S Type alkaline battery batteries (observe polarity).
3. Replace the battery door

**NOTE:** If your meter does not work properly, check the battery to make sure if it is still good and that it is properly inserted.



## OPERATION

### Instructions for Use



**WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



**WARNING:** When you detecting the High-voltage circuits, both AC, are very dangerous and should be measured with great care. Keep hands and fingers on the body of the probe and away from the probe tip.

### Before Testing AC Voltage on Metal Object

Before using to check for AC voltage or metal object, the detector must be tested on a known voltage source or on a known metallic object to make sure it is operating properly.

### Select Detecting Mode

Press the power switch 4 to turn the detector on. By default, it is under AC Voltage detecting mode. If you press the button 3 and hold it for two seconds, the detector will change into metal object detecting mode. You may press the button 2 and hold it for two seconds to change the detector back to AC Voltage detecting mode.

### To Check AC Electrical Voltage in a Socket

1. Press the power switch 4 to turn the detector on, select the AC Voltage detecting mode. The red LED will light. And then setting sensitivity by press the button 2 to the high sensitivity or press the button 3 to the low sensitivity. Once you press the button 3 or button 2, make sure holding it less than 2 seconds.
2. Touch the probe tip 1 to a cord plugged into the socket, or insert into the socket hole. If AC electrical voltage is present, the detector light will flash and the buzzer will beep.
3. If you want to change the default sensitivity of the detector, you may first set the detector to a proper sensitivity and then press the button 2 and the button 3 at one time and hold it for two seconds, the detector will save the sensitivity to default sensitivity itself.

### To Check and Find Metal Object

1. First press the power switch 4 to turn the detector on, and then select the metal object detecting mode by pressing the button 3 and hold it for two seconds. At this time the green LED light.
2. Move the detector slowly and smoothly across the surface area.
3. If metal object is present, the red LED will flash and the buzzer will beep.

### Auto Power Off

If there's no any operation and no AC voltage or metal object is detected within fifteen minutes after power is on, the meter will auto power off with buzzer beep and the red LED flash.

### Low Battery Detection

Instrument state at boot, when the battery power less than 9V, Green LED slow flashing. Prompted low battery power, at low battery power state of the instrument does not guarantee the accuracy of the measurement results.

### Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

# БЕСКОНТАКТНЫЙ ДЕТЕКТОР НАПРЯЖЕНИЯ И МЕТАЛЛОВ FMHT82567-0

## Поздравляем!

Вы приобрели инструмент STANLEY FATMAXDeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают продукцию STANLEY FATMAXDeWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

## Технические характеристики

FMHT82567-0	
Диапазон обнаруживаемых напряжений перем. тока	20~1000 В перем. тока (50/500 Гц)
Расстояние обнаружения металла	<20 мм (В прямой пропорции к зоне тестирования)
Стандарт безопасности	EN61010-1/CATII 1000V CATIII 600V
Рабочая температура	-10~50 °C
Температура хранения	-20~60 °C
Относительная влажность	<85% RH
Аккумуляторная батарея	1 Алкалиновая батарея 12 В (Тип A23S)
Размер/Вес	157x42x20 мм/42 г



**ВНИМАНИЕ:** Для предотвращения риска получения травмы, перед использованием прибора прочтите все инструкции по безопасности и примите к сведению всю информацию. Сохраните данные инструкции вместе с прибором для последующего обращения к ним. Если есть вопросы или комментарии, пожалуйста, свяжитесь с нами.



**ВНИМАНИЕ:** При использовании данного прибора в присутствии сильных электромагнитных полей (приблизительно 3 В/м) может снизиться точность измерений. Результат измерений может сильно отклониться от истинного значения. Прежде чем приступить к работе с прибором внимательно прочтите правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации и примите к сведению всю содержащуюся в них информацию.



**ВНИМАНИЕ:** БУДЬТЕ ПРЕДЕЛЬНО ОСТОРОЖНЫ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО ПРИБОРА. Неправильная эксплуатация прибора может привести к получению травмы или смерти. Соблюдайте все меры предосторожности, предложенные в данном руководстве по эксплуатации, а также все стандартные правила безопасной работы с электрическими цепями. НЕ РЕМОНТИРУЙТЕ самостоятельно данный прибор, если вы не обладаете соответствующей квалификацией.

Нормальная функция продукта может быть нарушена сильными электромагнитными помехами. Если это произошло, просто перезагрузите прибор, чтобы возобновить нормальную работу, следуя инструкции по

эксплуатации. Если функция не может быть возобновлена, используйте продукт в другом месте.

## Маркировка прибора

На прибор нанесены следующие обозначения:



Важная информация по безопасности. Обратитесь к руководству по эксплуатации



Двойная изоляция



Заземление



Соответствует Европейским (ЕС) стандартам безопасности



СООТВЕТСТВУЕТ СТАНДАРТАМ UL 61010-1, 61010-2-030, СЕРТИФИКАЦИЯ ПОС СТАНДАРТАМ CSA C22. 2 NO. 61010-1, 61010-2-030

## Описание (Рис. А)



**ВНИМАНИЕ:** Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.

- 1 Измерительный наконечник
- 2 Кнопка «вверх»
- 3 Кнопка «вниз»
- 4 Кнопка включения

## Функции прибора

Звуковые и световые оповещения.

Регулировка чувствительности, установка чувствительности по умолчанию.

Оповещение о разряженной батарее питания.

Автоматическое выключение.

## Установка батарей



### ВНИМАНИЕ:

- Во избежание поражения электрическим током работайте с прибором только, когда крышка батарейного отсека находится на месте и надёжно закрыта.
- Измерения должны производиться только при надётом на измерительный наконечник колпачке.

1. Откройте крышку батарейного отсека (торцевую крышку), аккуратно надавив концом маленькой отвертки вверх-наружу на защелку.
2. Вставьте одну алкалиновую батарею типа A23S (соблюдая правильную полярность).

3. Закройте крышку батарейного отсека

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если прибор не работает должным образом, удостоверьтесь, что батарея в рабочем состоянии и правильно вставлена.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Инструкции по использованию



**ВНИМАНИЕ:** Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.



**ВНИМАНИЕ:** При обследовании высоковольтных цепей одинаково опасны и постоянное, и переменное напряжение, и проводить измерения следует с особой осторожностью. Держите руки и пальцы на корпусе прибора, не прикасаясь к измерительному наконечнику.

### Перед измерением напряжения перем. тока на металлических объектах

Перед измерением напряжения перем. тока или поиском металлических объектов детектор следует протестировать на источнике напряжения известной величины или на известном металлическом объекте, чтобы убедиться, что прибор работает правильно.

### Выбор режима работы

Для включения детектора нажмите на кнопку включения 4. По умолчанию прибор находится в режиме обнаружения переменного напряжения. При нажатии и удерживании в течение двух секунд кнопки 3 детектор переключится в режим обнаружения металлических объектов. При нажатии и удерживании в течение двух секунд кнопки 2 детектор вернется в режим обнаружения переменного напряжения.

### Определение переменного напряжения в розетке

1. Включите детектор, нажав на кнопку 4, и выберите режим обнаружения переменного напряжения. Загорится красный светодиод. Установите требуемый уровень чувствительности. Нажмите на кнопку 2 для увеличения чувствительности и на кнопку 3 для снижения чувствительности. Нажимая на кнопку 3 или 2, удерживайте ее нажатой не менее 2 секунд.
2. Прикоснитесь измерительным наконечником 1 к кабелю, подключенному к розетке, или вставьте наконечник в гнездо розетки. Если переменное напряжение присутствует, замигает индикатор и послышится звуковой сигнал зуммера.

3. Если вы захотите изменить установленную по умолчанию чувствительность детектора, выберите требуемый уровень чувствительности, затем одновременно нажмите на кнопки 2 и 3 и удерживайте их в течение двух секунд - детектор установит выбранный уровень чувствительности в качестве чувствительности по умолчанию.

### Поиск и обнаружение металлических объектов

1. Включите детектор, нажав на кнопку 4, и выберите режим обнаружения металлических объектов, нажав на кнопку 3 и удерживая ее в течение двух секунд. При этом загорится зеленый светодиод.
2. Медленно и равномерно перемещайте детектор вдоль обследуемой поверхности.
3. При обнаружении присутствия металлического объекта начнет мигать красный светодиод и послышится звуковой сигнал зуммера.

### Автоматическое выключение

Если в течение пятнадцати минут с прибором не производится никаких операций по обнаружению переменного напряжения или металлических объектов, прибор автоматически выключается, при этом мигает красный светодиод и подается звуковой сигнал зуммера.

### Обнаружение разряженной батареи

Если напряжение батареи питания опускается ниже 9 В, начинает медленно мигать зеленый светодиод. При работе от батареи с пониженным напряжением точность результатов измерения не гарантируется.

### Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Аккумуляторная батарея

Данную аккумуляторную батарею с длительным сроком эксплуатации необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения определенных работ. По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды:

- полностью разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента;

## РУССКИЙ

---

- ионно-литиевые аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их нашему дилеру или в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке или правильной утилизации.



**Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года**

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

**ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН**

Орган по сертификации "РОСТЕСТ-Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru  
 Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

**Уполномоченное изготовителем юр.лицо:**

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2  
 Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: info@dewalt.com  
 Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

**Хранение.**

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

**Срок службы.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента. Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:  
 2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления. Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

**Транспортировка.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

**Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.**

- Не допускается эксплуатация изделия:
- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

**Критерии предельных состояний.**

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
			13		22			35			48		
Неделя	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	2019
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
	5					22			35		44		
Неделя	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	2020
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
	5				18		31			44			
Неделя	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	2021
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
					18		31		40			1	
Неделя	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	2022
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
				14		27			40			1	



**STANLEY**  
**FATMAX**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**3 ГОДА**  
**ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FatMAX и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуется проверка его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильному хранению, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
  - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
  - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
  - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побелости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Редакция 29-05-2018

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

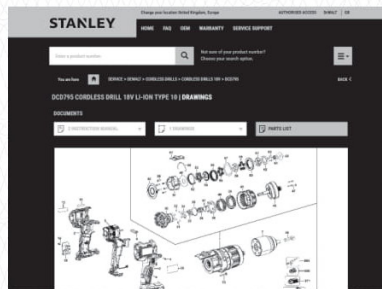
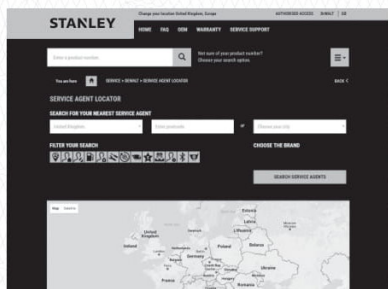
Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

М.П.  
Продавца

**На сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступны следующие функции:**

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



**Также данную информацию вы можете получить, позвонив по телефону:**

**8(800) 1000 876**

**ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра



# TEMAS GERİLİMİ VE METAL DETEKTÖRÜ YOK

## FMHT82567-0

### Tebrikler!

Bir STANLEY FATMAX aleti seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik STANLEY FATMAX markasının profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan birisi haline gelmesini sağlamaktadır.

### Teknik Özellikleri

	FMHT82567-0
AC voltaj aralığı	20~1000 V AC (50/500 Hz)
Metal algılama mesafesi	<20 mm (Test alanıyla doğru orantılı)
Güvenlik standardı	EN61010-1/CATII 1000V CATIII 600V
Çalışma sıcaklığı	-10~50 °C (14~122 °F)
Saklama sıcaklığı	-20~60 °C (-4~140 °F)
Nem	<%85 BN
Pil	1x12 V (A23S Tip) alkalın pil
Boyut/Ağırlık	157x24x20 mm/42 g

**UYARI:** Yaralanma riskini azaltmak için, lambayı kullanmadan önce bu güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun ve anlayın. Bu talimatları ileride başvurmak üzere lamba ile muhafaza edin. Sorularınız veya yorumlarınız varsa, bize ulaşın.

**UYARI:** Bu cihazın, güçlü yayılan radyo frekansı elektromanyetik alanına (yaklaşık 3V/m) sahip bir ortamda kullanılması, ölçüm doğruluğunu etkileyebilir. Ölçüm sonucu gerçek değere göre belirgin bir sapma sergileyebilir. Kullanmadan önce bu kılavuzdaki Güvenlik Kuralları ve Kullanım Talimatlarını okuyun, anlayın ve uygulayın.

**UYARI:** BU CİHAZI KULLANIRKEN KESİNLİKLE DİKKATLİ OLUN. Bu cihazın yanlış kullanılması yaralanma veya ölüme neden olabilir. Elektrik devreleriyle çalışırken kullanılan normal güvenlik önlemlerine ek olarak bu kılavuzda önerilen tüm önlemleri alın. Yeterli bilgiye sahip değilseniz bu cihaza bakım yapmayın.

Ürünün normal çalışması, güçlü Elektro-Manyetik Girişim tarafından bozulabilir. Bu durumda, çalışmaya devam etmek için kullanım kılavuzunu takip ederek ürünü sıfırlayın. Çalışmaya devam edilemezse, lütfen ürünü başka bir yerde kullanmayı deneyin.

### Alet Üzerindeki Etiketler

Alet üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Önemli güvenlik bilgileri için, kullanım kılavuzuna bakın



Çift yalıtım



Topraklama



Avrupa (AB) güvenlik standartlarına uygundur



UL STD. 61010-1, 61010-2-030 İLE UYUMLUDUR,  
CSA STD C22. 2 NO. 61010-1, 61010-2-030  
ONAYLIDIR

### Açıklama (Şekil A)



**UYARI:** Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Test ucu
- 2 Yukarı
- 3 Aşağı
- 4 Güç

### İşlevler

Ses ve ışık talimatları.

Ayarlanabilir hassasiyet, Varsayılan hassasiyetin ayarlaması.

Düşük pil algılaması.

Otomatik kapanma.

### Pillerin Takılması



**UYARI:**

- Elektrik çarpması riskini önlemek için, pil kapağı tam olarak yerine yerleşip oturana kadar cihazı çalıştırmayın.
- Ölçüm yalnızca prob ucundaki kapakla yapılmalıdır.

1. Küçük bir tornavida kullanarak pil kapağını (uç kapağı) cep klipsinden hafifçe yukarı/dışarı kaldırarak açın.
2. Bir adet A23S Tip alkalın pil yerleştirin (kutuplarına dikkat edin).
3. Pil kapağını geri takın

**NOT:** Ölçüm cihazınız düzgün çalışmıyorsa, iyi durumda olduğundan ve doğru takıldığından emin olmak için pili kontrol edin.

### KULLANMA

#### Kullanma Talimatları



**UYARI:** Güvenlik talimatlarına ve geçerli yönetmeliklere daima uyun.



**UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.





**UYARI:** Yüksek voltaj devrelerini tespit ederken, her iki AC de çok tehlikelidir ve büyük özenle ölçülmelidir. Ellerinizi ve parmaklarınızı prob gövdesinde ve prob ucundan uzak tutun.

## Metal Nesnedeki AC Voltajını Test Etmeden Önce

AC voltajını veya metal nesneyi kontrol etmek amacıyla kullanmadan önce, detektörün düzgün çalıştığından emin olmak için bilinen bir voltaj kaynağı veya bilinen bir metal nesne üzerinde test edilmesi gerekir.

## Algılama Modunu Seçin

Detektörü çalıştırmak için güç düğmesine 4 basın. Varsayılan olarak, AC Voltaj algılama modundadır. Düğmeye 3 basarak ve iki saniye basılı tutarsanız, detektör metal nesne algılama moduna geçer. Detektörü tekrardan AC Voltaj algılama moduna döndürmek için düğmeye 2 basıp iki saniye basılı tutabilirsiniz.

## Bir Prizdeki AC Elektrik Voltajını Kontrol Etmek İçin

1. Detektörü çalıştırmak için güç düğmesine 4 basın, AC Voltaj algılama modunu seçin. Kırmızı LED yanar. Ardından, 2 düğmesine basarak hassasiyet düzeyini yüksek hassasiyete ayarlayın veya 3 düğmesine basarak düşük hassasiyete ayarlayın. Düğme 3 veya 2'ye bastığınızda, 2 saniyeden daha az süreyle basılı tuttuğunuzdan emin olun.
2. Prob ucunu 1 prize takılı bir kabloya dokundurun veya prizin deliğine yerleştirin. Eğer AC elektrik voltajı varsa, detektör ışığı yanıp sönecek ve sesli uyarı duyulacaktır.
3. Detektörün varsayılan hassasiyetini değiştirmek istiyorsanız, detektörü ilk önce uygun bir hassasiyete ayarlayabilir ve ardından 2 ve 3 tuşlarına bir defa basıp iki saniye basılı tutabilirsiniz, böylece detektör bu hassasiyeti varsayılan hassasiyet olarak kaydeder.

## Metal Bir Nesneyi Kontrol Etmek ve Bulmak

1. Önce detektörü açmak için güç düğmesine 4 basın, ardından 3 düğmesine basarak metal nesne algılama modunu seçin ve iki saniye basılı tutun. Bu sırada yeşil LED yanar.
2. Detektörü yüzey alanı boyunca yavaş ve düzgün bir şekilde hareket ettirin.
3. Eğer metal bir nesne varsa, LED yanıp söner ve sesli uyarı duyulur.

## Otomatik Kapanma

Güç açıldıktan on beş dakika içerisinde herhangi bir işlem yapılmazsa ve AC voltajı veya metal bir nesne algılanmazsa, cihaz sesli uyarı bip sesiyle otomatik olarak kapanır ve kırmızı LED yanıp söner.

## Düşük Pil Algılaması

Cihaz çalıştırıldığında, pil gücü 9V altında olduğunda, Yeşil LED yavaş yanıp söner. Cihazda düşük pil seviyesi durumunda, cihazın ölçüm sonuçlarının kesinliği garanti edilemez.

## Çevrenin Korunması



Aynı toplama. Bu işaretlenmiş simgeyle ürün ve piller normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bazı malzemeleri içeren ürün ve piller geri dönüştürülebilir veya geri kazanılabilir, bu da bazı hammaddeler için talebi azaltabilir. Lütfen elektrikli ürünleri ve pilleri yerel yasal mevzuata uygun şekilde geri dönüşümü tabii tutun. Daha ayrıntılı bilgiler [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) adresinde mevcuttur.

## Şarj Edilebilir Aküler

Bu uzun ömürlü akü, daha önce kolayca yapılan işlerde yeterince güç üretmeyecek duruma geldiğinde şarj edilmelidir. Teknik ömürlerinin sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın:

- Aküyü bitene kadar aleti çalıştırın, sonra aletten çıkartın.
- Lityum İyon hücreler geri dönüştürülebilir. Bunları yetkili servise veya yerel toplama merkezine teslim edin. Toplanan aküler geri dönüştürülecek veya uygun şekilde atılacaktır.

# DEWALT GARANTİ BELGESİ

## İTHALATÇI FIRMA

**Ünvanı** : STANLEY BLACK&DECKER TURKEY ALET ÜRETİM SAN. TİC. LTD.ŞTİ.  
**Adresi** : AND Kozyatağı - İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84  
 Atasehir/İstanbul, TURKEY  
**Telefon No.** : 0216 665 29 00  
**Faks No.** : 0216 665 29 01  
**E-mail** : info-tr@sbdinc.com



## ÜRÜNÜN

**Cinsi** :  
**Markası** : **DEWALT**  
**Modeli** :  
**Seri Numarası** :  
**Garanti Süresi** : 2 YIL  
**Azami Tamir Süresi** : 20 İŞ GÜNÜ

## SATICI FİRMANIN

**Ünvanı** :  
**Adresi** :  
**Telefon No.** :  
**Faks No.** :  
**Fatura Tarih ve No.** :  
**Ürün Teslim Tarihi** :  
**Ürün Teslim Yeri** :  
**Belgeyi Dolduranın Adı Soyadı** :

**Kaşe - Yetkili İmza**

## GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisini kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
  - Sözleşmeden dönme,
  - Satış bedelinden indirim isteme
  - Ücretsiz onarılmasını isteme
  - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
 haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.
- Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
  - Garanti kapsam şartları ;
    - Ürün hatalı kullanılmamıştır.
    - Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır.
    - Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışmamıştır.
    - Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
    - Ürün, tüm orijinal parçaları ile iade edilmiştir.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

EEE Yönetmeliğine uygundur.



## KULLANMA KILAVUZU İÇİN EK BİLGİLER

-Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar;  
Cihazı taşıma ve nakliye esnasında hasar verecek şekilde taşınmamalı, bir yerden bir yere fırlatılmamalı, istifleme yapılırken dikkat edilmeli.

-Gümrük ve Ticaret Bakanlığı uyarınca belirlenen kullanım ömürleri aşağıdaki gibidir;

Testere Makineleri	7 yıl
Polisaj Makineleri	7 yıl
Matkaplar	7 yıl
Vidalama Makineleri	7 yıl
Zımpara Makineleri	7 yıl

-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

-Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

# БЕЗКОНТАКТНИЙ ДЕТЕКТОР НАПРУГИ ТА МЕТАЛУ

## FMHT82567-0

### Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти STANLEY FATMAX є одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

### Технічні дані

FMHT82567-0	
Діапазон напруги змінного струму	20~1000 В змін. струму (50/500 Гц)
Відстань виявлення металевих об'єктів	<20 мм (пряма пропорція від площі поверхні, що перевіряється)
Стандарт безпеки	EN61010-1/КАТІІ 1000В КАТІІІ 600В
Робоча температура	14~122 °F (-10~50 °C)
Температура зберігання	-4~140 °F (-20~60 °C)
Вологість	<85% RH
Акумулятор	Лужна батарея 1x12 В (тип А23S)
Розмір/вага	157x24x20 мм/ 42 г

**УВАГА!** Щоб зменшити ризик отримання травм, перед використанням світлодіодного тестера уважно ознайомтесь з наданими попередженнями та інструкціями з безпеки. Зберігайте ці інструкції разом з світлодіодним тестером, щоб користуватися у майбутньому. Зв'яжіться з нами, якщо у вас є запитання чи коментарі.

**УВАГА!** Використання цього приладу в умовах сильного радіочастотного електромагнітного поля (приблизно 3 В/м) може вплинути на його точність вимірювання. Результат вимірювання може сильно відхилитися від фактичного значення. Перед використанням інструменту прочитайте, зрозумійте та дотримуйтесь правил безпеки та інструкції з експлуатації.

**УВАГА!** БУДЬТЕ НАДЗВИЧАЙНО УВАЖНИМИ ПІД ЧАС РОБОТИ С ПРИЛАДОМ. Неправильне використання цього пристрою може призвести до травми або смерті. Крім звичайних запобіжних заходів, що застосовуються в роботі з електричними ланцюгами, дотримуйтесь усіх запобіжних заходів, вказаних у цьому посібнику. НЕ обслуговуйте цей пристрій, якщо ви не маєте потрібної кваліфікації.

Сильні електромагнітні перешкоди можуть вплинути на нормальну роботу приладу. Якщо це трапилось, просто перезавантажте пристрій згідно з інструкціями, щоб відновити його нормальну роботу. Якщо роботу не вдалося відновити, використовуйте виріб в іншому місці.

### Маркування на інструменті

На інструменті є наступні піктограми:



Важливі відомості щодо безпеки наведені у посібнику з експлуатації



Подвійна ізоляція



Закисне заземлення



Відповідає європейським стандартам безпеки (EU)



ВІДПОВІДАЄ СТАНД. UL 61010-1, 61010-2-030, СЕРТИФІКОВАНИЙ НА ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНД. CSA C22. 2 № 61010-1, 61010-2-030

### Опис (рис. А)



**УВАГА!** Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їхні деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Вимірювальний дріт
- 2 Грогу
- 3 Вниз
- 4 Живлення

### Функції

Інструкції щодо звукової та світлової сигналізації.

Регульована чутливість, встановлення чутливості за замовчуванням.

Виявлення низького рівня заряду акумулятора.

Автоматичне вимкнення живлення.

### Установка акумулятора



**УВАГА!**

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не працюйте з вимірювальним пристроєм, доки кришка акумуляторної батареї не буде встановлена та надійно закріплена.
- Вимірювання слід проводити лише з кришкою на вимірювальному щупі.

1. Відкрийте кришку акумуляторної батареї (торцевий ковпачок), обережно піднявши її фіксатор за допомогою маленької викрутки.
2. Вставте одну лужну батарею типу А23S (дотримуйтесь полярності).
3. Встановіть на місце кришку акумуляторної батареї.

**ПРИМІТКА.** Якщо вимірювальний пристрій не працює належним чином, перевірте акумулятор, щоб переконатися, що він правильно вставлений і все ще зберігає заряд.

## РЕЖИМ РОБОТИ

### Інструкції з використання



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінами/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



**УВАГА!** Якщо було знайдено ланцюг з високою напругою, обидва проводи змінного струму дуже небезпечні, тому вимірювання слід проводити дуже обережно. Тримайте руки і пальці на тилі щупа, подалі від його кінця.

### Перед вимірюванням напруги змін. струму на металевому об'єкті

Перш ніж використовувати прилад для виявлення напруги змінного струму або металевого предмета, його потрібно перевірити на відомому джерелі напруги або на відомому металевому предметі, щоб переконатися у його справності.

### Вибір режиму вимірювання

Натисніть перемикач живлення 4, щоб увімкнути прилад. За замовчуванням він знаходиться в режимі виявлення напруги змінного струму. Якщо натиснути кнопку 3 та не відпустити її протягом двох секунд, прилад перейде у режим виявлення металевих об'єктів. Для повернення назад у режим виявлення напруги змін. струму потрібно ще раз натиснути кнопку 2 та не відпустити її протягом двох секунд.

### Для перевірки електричної напруги змін. струму у розетці

1. Натисніть перемикач живлення 4, щоб увімкнути прилад, та оберіть режим виявлення напруги змін. струму. Загориться червоний світлодіод. Після цього потрібно налаштувати чутливість приладу, натискаючи кнопку 2, щоб збільшити чутливість, або кнопку 3, щоб зменшити. Після натискання кнопки 3 або 2 потрібно не відпустити її мінімум 2 секунди.
2. Торкніться щупом 1 дроту, що під'єднаний до розетки, або вставте щуп у отвір розетки. Якщо присутня електрична напруга змінного струму, індикатор приладу буде блимати, а зумер – пищати.
3. Якщо потрібно змінити чутливість приладу за замовчуванням, необхідно спочатку встановити необхідну чутливість приладу, а потім одночасно натиснути кнопки 2 та 3 і не відпустити їх протягом 2 секунд. Прилад запам'ятає встановлену чутливість, як чутливість за замовчуванням.

### Для перевірки та виявлення металевого об'єкту

1. Спочатку натисніть перемикач живлення 4, щоб увімкнути прилад, а потім оберіть режим виявлення металевих об'єктів, натиснувши кнопку 3 та не відпустивши її протягом двох секунд. У цей час засвітиться зелений світлодіодний індикатор.
2. Повільно і плавно проведіть прилад уздовж поверхні, що вимірюється.
3. Якщо присутній металевий об'єкт, індикатор приладу буде блимати, а зумер – пищати.

### Автоматичне вимкнення живлення

Якщо протягом п'ятнадцяти хвилин після включення живлення не було виконано жодної операції і не було виявлено напруги змінного струму або металевого предмета, прилад автоматично вимкне живлення, блимнувши червоним світлодіодним індикатором та видавши звуковий сигнал.

### Виявлення низького рівня заряду акумулятора

Під час завантаження приладу, якщо напруга акумулятора менше 9 В, зелений світлодіод повільно блимає. Низький заряд акумулятора приладу не гарантує точності результатів вимірювання.

### Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої і акумулятори позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої і акумулятори містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію і акумулятори відповідно до місцевих положень. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Придатність акумулятора для перезарядки

Дана модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.
- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Відправте їх до свого дилера або на місцеву переробну станцію. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.



Виробник:  
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина



**STANLEY**  
**FATMAX**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ**  
**ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справних гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
  - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
  - 7.2. Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
  - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
  - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
  - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
  - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
  - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стовпи тощо.
  - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
  - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або опалвлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника \_\_\_\_\_

**Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Редакція ВК/16-04-2018

**Інформація про інструмент**

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

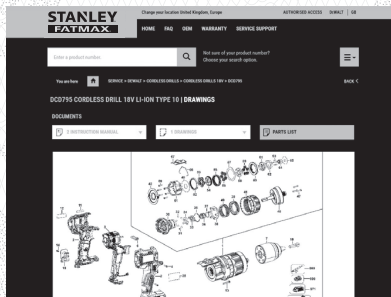
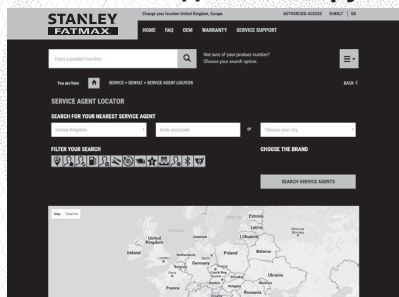
М.П.  
Продавця

**Серійний номер/Дата виробництва**

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

**На сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступні наступні функції:**

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



**Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:  
0 (800) 211 521 в Україні**

**ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ**

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

